SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

2504203201429B012

04/Diciembre/2014

Hoja 1 de 1

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha 03/12/2014 por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 28 y 28 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 22, 24, 25, 28, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: INTER MEATS SA DE CV

RFC: IME080619P66
Clave UCON:

Domicilio: AVENIDA UNIVERSIDAD, **Núm. Ext.** 602, **Núm. Int.** 19, **Col.** UNIDAD GANADERA

C.P. : 20130 **Estado:** AGUASCALIENTES **Municipio:** AGUASCALIENTES

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: [redacted] *1

Domicilio [redacted] *2

No. Guía:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1637A00090	32	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: EMPACADORA DE CARNES UNIDAD GANADERA SA DE CV TIF E20
Domicilio: AVENIDA UNIVERSIDAD, **Núm. Ext.** 602, **Núm. Int.** 19,
C.P.: 20130 **Tel.:** **Estado:** AGUASCALIENTES **Municipio:** AGUASCALIENTES

Primer Punto de Verificación Federal: REGION NORTE, SANTA CLARA, DGO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: [redacted] *3
Identificación: 444-WL6
Flejes Número: 26224

VIGENCIA: 5 días naturales a partir de la fecha de su expedición

*5 [redacted]

CERTIFICA
EDITH ESTALA GALLEGOS

*4

Cadena Original, información del documento oficial que presenta sus declara:
|1502201601201442030000411|[redacted]|Certificado Zoosanitario para la importación|DATE|2014-11-16|IME080619P66|INTER MEATS SA DE CV|Ojinaga Correos Avanzado Livestock|[redacted]|EDITH|ESTALA|GALLEGOS|2504203201429B012|Ojinaga Correos Avanzado|

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
[redacted]

EL MISMO: *1 NOMBRE DEL EXPORTADOR; *2 DOMICILIO DEL EXPORTADOR; *3 NOMBRE DEL TRANSPORTISTA; *4 R.F.C DEL RENGLON OTRAS, *5 C.O.R (CODIGO NOMBRE, R.F.C, CURP, DOMICILIO DEL EXPORTADOR), POR TRATARSE DE DATOS PERSONALES CON FUNDAMENTO EN EL ART. 113 FRACC I DE LA LFTAIP.

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionada en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital del Autorizador y el sello tridimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o el presente fechadores o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este favor de acudir a la DGIF en el C.F. el teléfono 5905 1000 ext. 51005, 51008, 51018, 51116.

90

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Hoja 1 de 1

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: IME080619P86
Denominación o razón social: INTER MEATS SA DE CV
Fecha y Hora de Pago: 02/12/2014 10:04 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *1
No. de operación: 433612002703 **Llave de Pago:** 2A9F75DCC6
Total efectivamente pagado: $ 1,882
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	1,882
Cantidad Pagada	1,882

Cadena Original

||10001=IME080619P86|10017=1882|20001=40012|20002=433612002703|40002=20141202|40003=10:04|40008=2A9F75DCC6|14704=1882|14708=1882|14720=1882|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00001000007000163512||

Sello digital

||FpO55sF5n7YGwpkusxfkta33L3BowDw9rBojSNWdNKrGG2VUBQuF/b2MYsypqtrGkTHHvKgnoaVtrL4i9Zfjdo8cV4xiQx9sUymL027W2QFcsBkeol8O/yLH2dJd4g4jmAQwTyaagHygfKXWxNguP2yyXpTCRdoZCaDsjXn4/do=||

ELIMINADO: *1 NÚMERO DE CUENTAS BANCARIAS, POR TRATARSE DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL POR REFERIRSE AL PATRIMONIO PARTICULAR DE PERSONA FÍSICA EN EL ART. 13 FRACCIÓN I LTTAIP

Cerrar Imprimir

USDA

VS Veterinary Services
National Center for Import and Export

1537A00090

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

DECEMBER 1, 2014

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.

Nota: *México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchídeos.*

1. Name and Address of Exporter:
   Nombre y Dirección del Exportador:
   [redacted] *1
   [redacted] *2

2. Name and Address of Importer:
   Nombre y Dirección del Importador:
   Inter Meats S.A. de C.V.
   Av. Universidad #502-19
   Col. Unidad Ganadera
   Aguascalientes, Ags. CP 20130

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
900108001809015 USKL #3883	Gelding	120 MONTHS	900108001809033 USKL #3901	Gelding	144 MONTHS
900108001809016 USKL #3884	Mare	108 MONTHS	900108001809034 USKL #3902	Gelding	108 MONTHS
900108001809017 USKL #3885	Mare	144 MONTHS	900108001809035 USKL #3903	Gelding	120 MONTHS
900108001809018 USKL #3886	Gelding	180 MONTHS	900108001809036 USKL #3904	Gelding	156 MONTHS

EL MISMO *1 NOMBRE DEL EXPORTADOR; *2 DOMICILIO DE EXPORTADOR EN TRATANDOSE DE DATOS REMITIDOS DE FORMA ELECTRONICA ART. 13 FRACC I DE LA LFTAIP

1537A00090

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

DECEMBER 1, 2014

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
900108001809019 USKL #3887	Gelding	216 MONTHS	900108001809037 USKL #3905	Mare	180 MONTHS
900108001809020 USKL #3888	Gelding	84 MONTHS	900108001809038 USKL #3906	Mare	72 MONTHS
900108001809021 USKL #3889	Mare	108 MONTHS	900108001809039 USKL #3907	Mare	144 MONTHS
900108001809022 USKL #3890	Gelding	156 MONTHS	900108001809040 USKL #3908	Gelding	120 MONTHS
900108001809023 USKL #3891	Gelding	192 MONTHS	900108001809041 USKL #3909	Mare	108 MONTHS
900108001809024 USKL #3892	Gelding	168 MONTHS	900108001809042 USKL #3910	Mare	72 MONTHS
900108001809025 USKL #3893	Mare	120 MONTHS	900108001809043 USKL #3911	Mare	132 MONTHS
900108001809026 USKL #3894	Mare	156 MONTHS	900108001809044 USKL #3912	Gelding	120 MONTHS
900108001809027 USKL #3895	Mare	132 MONTHS	900108001809045 USKL #3913	Mare	192 MONTHS
900108001809028 USKL #3896	Mare	144 MONTHS	900108001809046 USKL #3914	Gelding	180 MONTHS
900108001809029 USKL #3897	Gelding	96 MONTHS	900108001809047 USKL #3915	Gelding	108 MONTHS
900108001809030 USKL #3898	Mare	192 MONTHS	900108001809048 USKL #3916	Gelding	96 MONTHS
900108001809031 USKL #3899	Mare	204 MONTHS	900108001809049 USKL #3917	Mare	204 MONTHS
900108001809032 USKL #3900	Gelding	72 MONTHS	900108001809050 USKL #3918	Mare	168 MONTHS

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* December 1, 2014

1537A00090

USDA

Veterinary Services
National Center for Import and Export

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

DECEMBER 1, 2014

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

5. The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.
Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.

Thomas F. Winter
Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

12-1-14
Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

DR. JOSEPH D. FRANK
Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

VETERINARY MEDICAL OFFICER
USDA-APHIS-VS
251 STARKEY STREET, STE 228
SAINT PAUL, MN 55107 U.S.A.

DECEMBER 1, 2014 D. Joseph D. Frank, VMO
Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal)*

Modoc, Slaughter horses NC

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I [redacted] *1 declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1537A00090 have not been fed to or treated within the last one hundred and eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.
Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1537A00090 no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.

1. *Aristolochia spp* and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (included furazolidone), and ronidazol.
Aristolochia spp y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incuding furazolidona) y rodinazol.

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamina, así como esteroides anabólicos.

3. The following thyrosthatics were not used: thiouracil, methylthiouracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, fenilluracilo y propiltiuracilo.

[redacted] *2

Date and signature of the exporter [redacted] 12-1-14

Date and signature of the Notary Public [redacted]

[redacted] LYNX BRAATZ

Eliminado: 1 Nombre del exportador, 2 Firma del exportador; por tratarse de datos personales. Con Fundamento en el Art. 113 fracción I de la LFTAIP.

DECEMBER 1, 2014

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE (STATE)

CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE
Cannon Falls, MN

VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME

NAME OF AUCTION/MARKET
Simon Horse Company

CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME
[redacted] *1

CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME
Alvarado Cattle Company

STREET ADDRESS
[redacted] *2

STREET ADDRESS
1600 Cattle Drive

CITY, STATE, ZIP CODE
[redacted]

CITY, STATE, ZIP CODE
Presidio, TX 79845

AREA CODE & TELEPHONE NO.
[redacted] *3

AREA CODE & TELEPHONE NO.
432-229-3247

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- [X] Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- [X] Foals are older than 6 months of age.
- [X] Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- [X] Horses are not blind in both eyes.
- [X] Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION: Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn.	Other	BREED/TYPE: TB	QT	Draft	Pony	Other	SEX: Mare	Stal	Geld	BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
1	USKL	3883					X			X						X	120 MONTHS	900108001809015
2	USKL	3884					X			X				X			108 MONTHS	900108001809016
3	USKL	3885			X					X				X			144 MONTHS	900108001809017
4	USKL	3886			X					X						X	180 MONTHS	900108001809018
5	USKL	3887			X					X						X	216 MONTHS	900108001809019
6	USKL	3888					X			X						X	84 MONTHS	900108001809020
7	USKL	3889					X			X				X			108 MONTHS	900108001809021
8	USKL	3890			X					X						X	156 MONTHS	900108001809022
9	USKL	3891	X							X						X	192 MONTHS	900108001809023
10	USKL	3892	X							X						X	168 MONTHS	900108001809024
11	USKL	3893	X							X				X			120 MONTHS	900108001809025
12	USKL	3894	X							X				X			156 MONTHS	900108001809026
13	USKL	3895	X							X				X			132 MONTHS	900108001809027
14	USKL	3896	X							X				X			144 MONTHS	900108001809028
15	USKL	3897			X					X						X	96 MONTHS	900108001809029

Horses have been segregated from other animals and rested for a minimum of 6 consecutive hours immediately

*4

I HEREBY AUTH[redacted] AS COMPLETED BY THIS CRA OR DGIF TO THE LEGAL [redacted] GENERAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE O[redacted] AN 5 YEARS OR BOTH (18

*4

SIGN[redacted] information contained in this form is true knowledge.)

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CRA) 82363
EST.

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)
EST.
DATE
TIME

VS FORM 10-10 (SEP 2002) Previous editions are obsolete PAGE 1 OF 2

ELIMINADO: *1 NOMBRE DEL EXPORTADOR; *2 DOMICILIO DEL EXPORTADOR; *3 TELEFONO DEL EXPORTADOR; *4 FIRMA DEL EXPORTADOR, LA FIRMA DE ARRIBA PERTENECE; CON FUNDAMENTO EN EL ART. 43 FRACC I DE LA LFTAIP

1537A00090 DECEMBER 1, 2014

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY (CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0150. The time required to complete this information collection is estimated to average 1 hour per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160 and 0579-0320

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Cheln	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Gelt		
16	USKL	3898			X					X				X			192 MONTHS	900108001809030
17	USKL	3899	X							X				X			204 MONTHS	900108001809031
18	USKL	3900			X					X						X	72 MONTHS	900108001809032
19	USKL	3901				X				X						X	144 MONTHS	900108001809033
20	USKL	3902	X							X						X	108 MONTHS	900108001809034
21	USKL	3903	X							X						X	120 MONTHS	900108001809035
22	USKL	3904	X							X						X	156 MONTHS	900108001809036
23	USKL	3905	X							X				X			180 MONTHS	900108001809037
24	USKL	3906					X			X				X			72 MONTHS	900108001809038
25	USKL	3907	X							X				X			144 MONTHS	900108001809039
26	USKL	3908	X							X						X	120 MONTHS	900108001809040
27	USKL	3909	X							X				X			108 MONTHS	900108001809041
28	USKL	3910	X							X				X			72 MONTHS	900108001809042
29	USKL	3911					X			X				X			132 MONTHS	900108001809043
30	USKL	3912					X			X						X	120 MONTHS	900108001809044
31	USKL	3913	X							X				X			192 MONTHS	900108001809045
32	USKL	3914					X			X						X	180 MONTHS	900108001809046
33	USKL	3915					X			X						X	108 MONTHS	900108001809047
34	USKL	3916			X					X						X	96 MONTHS	900108001809048
35	USKL	3917					X			X				X			204 MONTHS	900108001809049
36	USKL	3918						X		X				X			168 MONTHS	900108001809050
37																		
38																		
39																		
40																		
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATU[redacted] ained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

*1

VS FORM (SEP 20[redacted]

Comments: *1 Firm or exporter, port transfer or dates revised; Cannot comply to 9 CFR Art. 113 Encl. or U.S.?

CONTRATO QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE **INTER MEATS, S.A. DE C.V.,** IMPORTADORA DE EQUINOS, Y POR LA OTRA, **EMPACADORA DE CARNES UNIDAD GANADERA,** S.A. DE C.V., COMO PLANTA DE SACRIFICIO TIPO INSPECCION FEDERAL NUMERO E-20, PARA LA RECEPCION, CONTROL Y SACRIFICIO, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIOS, A QUIENES EN LOS SUCESIVO SE LES DENOMINARA COMO "IMPORTADOR" Y "PLANTA", RESPECTIVAMENTE, AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. Declara la PLANTA a través de su apoderado legal, ELDA RODRIGUEZ NAVA:

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos; que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes, con la clave ECU-701103-U8A, teniendo su domicilio fiscal en Avenida Universidad Numero 602 Interior 1, Fraccionamiento Unidad Ganadera de la ciudad de Aguascalientes, Ags.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio Tipo Inspección Federal (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agropecuaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada dependencia.

c) Que el apoderado legal, Srita Elda Rodriguez Nava, declara ser de nacionalidad mexicana, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con el documento Numero 20,684, pasada ante la Fe del Notario Publico Num. 22 en la ciudad de Aguascalientes, Lic. Alberto Guerrero Tranapademe, con fecha 30 de abril de 2010.

d) Que su representada cuenta con el servicio de SALVADOR LOZANO NOVELA, Medico Veterinario Zootecnista, responsable OFICIAL, encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-20, con Cedula Profesional Num. 2751585.

II. Declara el IMPORTADOR:

a) Que es una persona moral y tiene el carácter de importador, registrado en la Secretaría de Hacienda y Crédito Publico, con la cedula de Registro Federal de Contribuyentes Numero IME-080619-P86.

b) Que tiene capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, señalando como domicilio para los efectos legales correspondientes, Avenida Universidad No. 602 Interior 19, Colonia Unidad Ganadera, C.P. 20130 en la ciudad de Aguascalientes, Ags.

c) Que cumple con los requisitos zoosanitarios para la importación de equinos destinados al sacrificio con el permiso no. **012-10-427-USA**, publicados por la Dirección General de Sanidad Animal, en el modulo de consulta de requisitos zoosanitarios para importación de SENASICA.

d) Que el apoderado legal, Srita. Araceli Herrera Arredondo declara ser de nacionalidad mexicana, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con el documento Numero 402, pasada ante la Fe del Corredor Publico Num. 9 en la ciudad de Aguascalientes, Lic Roberto J. Arellano Crespo, con fecha 15 de Febrero de 2010.

Vistos los antecedentes mencionados, el presente contrato será suscrito al tenor de las siguientes:



*1



SENASICA DGIF Oficina de recepción de [illegible] RECIBIDO

ELIMINADO: *1 FIRMA DEL TESTIGO, CONTENIDO DE DATOS PERSONALES; CON FUNDAMENTO EN EL ART. 113 FRACC I DE LA LFTAIP

C L A U S U L A S

PRIMERA.- El objeto del presente contrato es establecer las obligaciones del IMPORTADOR y de la PLANTA, respecto a la recepción de equinos destinados al sacrificio, importados de Estados Unidos de America, de conformidad con la Hoja de Requisitos Zoosanitarios, así como de establecer las sanciones en caso de incumplimiento.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede, el IMPORTADOR se obliga a:

a) Transportar en su totalidad al ganado equino importado, desde la Inspectoría Fitozoosanitaria de la frontera, a la PLANTA de sacrificio para lo cual solicitara le sea expedida por parte del supervisor de SAGARPA, el acta de custodia cuarentena correspondiente, misma que deberá ser entregada en el punto de sacrificio.
b) Que el ganado equino que se entregue a la PLANTA tenga como destino final, precisamente, el sacrificio.
c) Comprobante que el ganado equino sea sacrificado en el establecimiento en su totalidad, conforme a lo establecido por la Norma Oficial Mexicana NOM-009-Z00-1994, Proceso Sanitario de la Carne.
d) Que los flejes que se instalen en el transporte del ganado equino importado, no sea removidos hasta que arriben a la PLANTA, y llegue el Medico Veterinario aprobado responsable.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera, la PLANTA se compromete a:

a) Recibir del IMPORTADOR el ganado equino procedente y originario de los Estados Unidos de America, destinados al sacrificio.
b) Informar a la Delegación de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo rural, Pesca y Alimentación de cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado.
c) Que el ganado equino sea sacrificado, debiendo comprobarlo con la documentación respectiva.
d) Que el M.V.Z. responsable de la PLANTA, será el único autorizado que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado, e informara al supervisor de la Secretaría para que constate la procedencia y cumplimiento de las obligaciones por parte del IMPORTADOR señaladas en la en la cláusula del presente instrumento.

CUARTA.- En caso de incumplimiento del presente contrato, se establecen como sanciones:

a) Si el transporte de ganado equino llega a la PLANTA de sacrificio sin flejes o quitados y en poder del transportista, el ganado se mantendrá en cuarentena en la PLANTA, y los gastos que se originen con motivo de esta misma serán con cargo al IMPORTADOR.
b) Cuando el ganado equino no llegue a su destino final en su totalidad, o parcialmente, se dará aviso a la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo rural, Pesca y Alimentación.

QUINTA.- El IMPORTADOR será responsable de las acciones que realice el transportista, que desvirtúen el objeto de la importación.

SEXTA.- El IMPORTADOR y la PLANTA tienen conocimiento que las acciones derivadas del presente contrato, serán supervisadas por personal oficial de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo rural, Pesca y Alimentación.

*1 [redacted]

Oficialía de Información de Partes

RECIBIDO

En virtud: *1 Firma del testigo, en tratarse de dos personas; con fundamento en el Art. 113 Fracc I de la LFTAIP.

SEPTIMA.- La vigencia del presente contrato, será del 01 de Diciembre de 2014 al 01 de Febrero de 2015, pudiendo ser rescindido por cualquiera de las partes por medio del aviso con anticipación mínima de 60 días.

OCTAVA.- En caso de conflicto, en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Federales o Locales, según corresponda.

Leído que fue el presente contrato, y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman de conformidad en cuatro tantos, en la cuidad de Aguascalientes, Ags el día 24 de Noviembre de 2014.

EL IMPORTADOR

INTER MEATS, SA DE CV
CP ARACELI HERRERA ARREDONDO
REPRESENTANTE LEGAL

POR LA PLANTA

EMPACADORA DE CARNES UNIDAD GANADERA, S.A. DE C.V.
C.P. ELDA RODRIGUEZ NAVA
APODERADO LEGAL

SE... DGIF

RECIBIDO

M.V.Z. Myriam Huerta Romero